

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalfificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montaža treba izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Überprüfen Sie die maximale Tragfähigkeit der Deckenplatten, um sicherzustellen, dass sie für die geplante Nutzung geeignet sind und nicht überlastet werden. | Check the maximum load capacity of the ceiling panels to ensure that they are suitable for the intended use and will not be overloaded. | Vérifiez la capacité de charge maximale des dalles de plafond pour vous assurer qu'elles sont adaptées à l'usage prévu et qu'elles ne seront pas surchargées. | Controllare la capacità di carico massima dei pannelli del controsoffitto per assicurarsi che siano adatti all'uso previsto e non vengano sovraccaricate. | Controleer het maximale draagvermogen van de plafondtegels om er zeker van te zijn dat ze geschikt zijn voor het beoogde gebruik en niet overbelast worden. | Verifique la capacidad de carga máxima de las placas del techo para asegurarse de que sean adecuadas para el uso previsto y que no se sobrecarguen. | Zkontrolujte maximální nosnost stropních desek, abyste se ujistili, že jsou vhodné pro zamýšlené použití a nebudu přetíženy. | Provjerite maksimalnu nosivost stropnih ploča kako biste bili sigurni da su prikladne za namjeravanu uporabu i da neće biti preopterećene. | Provjerite maksimalnu nosivost stropnih ploča kako biste bili sigurni da su prikladne za namjeravanu uporabu i da neće biti preopterećene. | Ellenőrizze a mennyezeti burkolólapok maximális terhelhetőségét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy alkalmasak a rendeltetésszerű használatra, és nem terhelik túl. |
| Vermeiden Sie den Kontakt der Deckenplatten mit übermäßig Feuchtigkeit, da dies ihre strukturelle Integrität beeinträchtigen kann. Installieren Sie sie nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie Badezimmern ohne geeignete Schutzmaßnahmen. | Avoid exposing ceiling tiles to excessive moisture as this may compromise their structural integrity. Do not install them in high humidity areas such as bathrooms without appropriate protection measures. | Évitez de laisser les dalles de plafond entrer en contact avec une humidité excessive car cela pourrait compromettre leur intégrité structurelle. Ne pas installer dans des zones très humides telles que des salles de bains sans mesures de protection appropriées. | Evitare che i pannelli del controsoffitto entrino in contatto con un'umidità eccessiva poiché ciò potrebbe comprometterne l'integrità strutturale. Non installare in aree ad alta umidità come i bagni senza adeguate misure protettive. | Zorg ervoor dat plafondtegels niet in contact komen met overmatig vocht, omdat dit hun structurele integriteit kan aantasten. Zonder passende beschermende maatregelen niet in ruimtes met een hoge luchtvuchtigheid, zoals badkamers, installeren. | Evite permitir que las placas del techo entren en contacto con humedad excesiva, ya que esto puede comprometer su integridad estructural. No lo instale en áreas de alta humedad, como baños, sin las medidas de protección adecuadas. | Zabraňte tomu, aby se stropní desky dostaly do kontaktu s nadměrnou vlhkostí, protože to může narušit jejich strukturální integritu. Neinstalujte v prostorách s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny, bez vhodných ochranných opatření. | Izbjegavajte da stropne ploče dođu u kontakt s prekomjernom vlagom jer to može ugroziti njihov strukturni integritet. Nemojte instalirati u područjima visoke vlažnosti kao što su kupaonice bez odgovarajućih zaštitnih mjera. | Izbjegavajte da stropne ploče dođu u kontakt s prekomjernom vlagom jer to može ugroziti njihov strukturni integritet. Nemojte instalirati u područjima visoke vlažnosti kao što su kupaonice bez odgovarajućih zaštitnih mjera. | Kerülje el, hogy a mennyezeti csempék túlzott nedvességgel érintkezzenek, mert ez veszélyeztetheti szerkezetet integritásukat. Ne telepítse magas páratartalmú helyre, például fürdőszobába megfelelő védőintézkedések nélkül. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentivamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. | Pažljivo pročitajte celokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové fyzické, osjetilné ili nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosťi a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovne nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igратi z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkenett vérnyomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikkking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |